



Bacterial contains billions of nitrifying bacteria which will become immediately active when added to water. Although their size is very minuscule indeed, these bacteria are indispensable for almost any form of life on earth. This also applies to garden ponds and filters. These water purifying bacteria immediately start cleaning the pond biologically. Bacteria are important in decomposing organic waste material from feed residues, excrements, died off plants and bottom dirt. They provide a clear pond with healthy plant growth and in which there is a good 'biological equilibrium' between the supply of organic material (feed residues, excrements, plant residues) and its absorption as nutrients for aquatic plants.

Nitrifying bacteria are found any place where it is moist. In new ponds, however, it takes 4 to 6 months before these bacteria have multiplied to such an extent that they are present in sufficient amounts, so that the equilibrium can be described as good. This is just the period in which problems can arise. Use Bacterial in new ponds to be sure of sufficient water purifying bacteria right from the start. Also in existing ponds, in which water plants do not grow well or algal growth is prevailing, Bacterial can be applied successfully too.

## APPLICATION

Bacterial produces benefits for the pond and the filter in a range of situations. In new ponds and filters, after water is changed and when cleaning filter materials, after algaicides and fish medicines are used, when the nitrate level is high, when water plants are growing poorly and when there are algae.

## PREPARATIONS

The right bonding material is needed for the added bacteria to do their job. The bottom substrate and filter materials are excellent homes for these bacteria. Oxygenated water also healthily encourages the growth of bacteria. The aeration of the water puts oxygen into the pond and helps Bacterial to work.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Calculate the contents of the pond. Use 25 ml (= 1 measuring cup) of Bacterial for every 2,500 litres of pond water. Mix the necessary amount with 5 litres of water. Use a watering can to distribute the mixture equally over the pond water (partly over the filter materials). Any overdose is no problem. Having dosed Bacterial, switch off any UV-C and ozone equipment during 24 hours.

Bacterial has a beneficial effect on the pond in every season. Use it four times a year:

*In spring:* slows algae growth by getting pond life going.

*In summer:* encourages plant growth with nutrients from organic matter.

*In autumn:* lowers the nitrate level caused by remnants of fish feed and animal waste.

*In winter:* helps to remove bottom sludge caused by dead leaves.

Avoid any contact with skin or eyes. As the occasion arises, rinse well with clean water. Store duly closed at room temperature, not in bright sunlight. Keep away from children.

Bacterial in freeze-dried form, if kept dry, has an unlimited shelf life. Liquid Bacterial can be stored for 12 months after opening.

**Velda® The Netherlands**  
De Giem 25, 7547 SW Enschede  
info@velda.com - www.velda.com



Bacterial bevat miljarden nitrificerende bacteriën die, toegevoegd aan water, direct actief worden. Hoewel zeer nietig in afmeting zijn deze bacteriën onontbeerlijk voor nagenoeg iedere vorm van leven op aarde. Dit geldt ook voor vijvers en filters.

Deze waterzuiverende bacteriën beginnen direct met de biologische schoonmaak van de vijver. Bacteriën spelen een belangrijke rol bij het afbreken van organisch afval dat ontstaat door visvoerresten, uitwerpselen, afstervende planten en bodemvuil. Ze zorgen voor een heldere vijver waarin de planten goed groeien en er een 'biologisch evenwicht' is tussen het aanbod van organische stoffen (voerresten, uitwerpselen, plantresten) en de opname daarvan in de vorm van voedingstoffen voor waterplanten.

Overal waar het vochtig is komen nitrificerende bacteriën voor. In nieuwe vijvers duurt het echter 4 tot 6 maanden voordat ze zich goed hebben vermeerderd en er sprake is van een natuurlijk evenwicht. Dit is dan niet de periode waarin problemen kunnen ontstaan. Gebruik Bacterial bij nieuwe vijvers om vanaf het begin verzekerd te zijn van voldoende waterzuiverende bacteriën. Ook bij bestaande vijvers, waarin de waterplanten niet goed groeien of algengroei de overhand heeft, kan Bacterial succesvol worden toegepast.

## TOEPASSING

Bacterial heeft op veel momenten een gunstige werking voor de vijver en het filter. Bij nieuw ingerichte vijvers en filters, na waterververging en schoonmaak van de filtermaterialen, na gebruik van anti-algemiddelen en vismedicijnen, bij een hoog nitraatgehalte, als de waterplanten slecht groeien en algen ontstaan.

## VOORBEREIDING

Om de toegevoegde bacteriën hun werk te laten doen, is goed hechtingsmateriaal nodig. Bodemsubstraat en filtermaterialen bieden uitstekende huisvesting voor deze bacteriën. Daarnaast is zuurstofrijk water een goede stimulans voor de aangroei van bacteriën. Beluchting van het water brengt zuurstof in de vijver en bevordert de werking van Bacterial.

## GEBRUIKSAANWIJZING

Bereken de inhoud van de vijver. Gebruik 25 ml (= 1 maatbeker) Bacterial per 2500 liter vijverwater. Vermeng de benodigde hoeveelheid met 5 liter water. Gebruik een gieter om het mengsel gelijkmatig over het vijverwater te verdelen (eventueel deels over het filtermateriaal). Een eventuele overdosering kan geen kwaad. Na toediening van Bacterial gedurende 24 uur UV-C en ozonapparatuur uitschakelen.

In elk seizoen heeft Bacterial een gunstig effect op de vijver. Gebruik het 4 keer per jaar:

*voorjaar:* vertraagt de algengroei door het vijerleven op te starten.

*zomer:* stimuleert de plantengroei met voedingstoffen uit organisch materiaal.

*najaar:* verlaagt het nitraatgehalte, veroorzaakt door visvoerresten en uitwerpselen.

*winter:* helpt bij het verwijderen van bodemslib, veroorzaakt door afgestorven bladeren.

Voorkom contact met huid en ogen, in voorkomende gevallen spoelen met schoon water. Goed afgesloten bewaren bij kamertemperatuur en niet in direct zonlicht.

Bacterial in vriesdroge vorm is, mits droog bewaard,

onbeperkt houdbaar. Vloeibare Bacterial is na opening

12 maanden houdbaar. Buiten bereik van kinderen houden.



Bacterial enthält Milliarden nitrifizierender Bakterien, die, bei Zugabe von Wasser, sofort aktiv werden. Diese mikroskopisch kleinen Bakterien sind für nahezu jede Lebensform auf der Erde unentbehrlich. Auch im Gartenteich und Filter spielen sie eine wichtige Rolle. Diese wasserreinigenden Bakterien beginnen direkt mit der biologischen Reinigung des Teichs. Bakterien spielen beim Abbau von organischem Abfall, der durch Fischfutterreste, Exkremente, abgestorbene Pflanzen oder Bodenschlamm entsteht, eine wichtige Rolle. Sie sorgen für ein klares Teich mit gesundem Pflanzenwuchs und ein biologisches Gleichgewicht zwischen der anfallenden Menge an organischen Stoffen (Futterreste, Kot, Harn, Pflanzenreste usw.) und deren Aufnahme in Form von Nährstoffen für Wasserpflanzen. Nitratbakterien kommen in jedem feuchten Milieu vor. Bei neuen Teichen dauert es jedoch 4 bis 6 Monate, bis sie sich so stark vermehren haben, dass ein Gleichgewicht erreicht ist. Gerade in dieser Zeit entstehen bei neu eingerichteten Teichen die meisten Probleme. Mit Bacterial kann von Anfang an für einen ausreichenden Nitratbakterienbestand gesorgt werden. Auch bei alten eingerichteten Gartenteichen mit schlechtem Pflanzenwuchs oder übermäßigem Algenwuchs schafft die Impfung mit Bacterial Abhilfe.

## ANWENDUNG

Bacterial hat für den Teich und den Filter oft eine positive Wirkung. Bei neu eingerichteten Teichen und Filtern, nach einem Wasserwechsel und der Reinigung der Filtermaterialien, nach dem Einsatz von Anti-Algen-Mitteln und Fischmedikamenten, bei einem hohen Nitratgehalt und wenn die Wasserpflanzen schlecht wachsen und Algen entstehen.

## VORBEREITUNG

Damit die zugefügten Bakterien ihre Arbeit erledigen können, ist gutes Ansiedlungsmedium erforderlich. Bodensubstrat und Filtermaterialien bieten eine ausgezeichnete Unterkunft für diese Bakterien. Darüber hinaus ist sauerstoffhaltiges Wasser ein guter Anreiz für bakterielles Wachstum. Eine Belüftung des Wassers bringt Sauerstoff in den Teich und begünstigt so die Wirkung von Bacterial.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Berechnen Sie zuerst den Teichinhalt und dosieren dann 25 ml (= 1 Messbecher) Bacterial für jeweils 2500 Liter Teichwasser. Mischen Sie die erforderliche Menge mit 5 Liter Wasser und verteilen es mit einer Gießkanne gleichmäßig über die Teichfläche (teilweise über das Filtermaterial). Eine eventuelle Überdosierung ist unschädlich. Nach der Zugabe von Bacterial eventuelle UV-C und Ozongeräte für 24 Stunden ausschalten. Zu jeder Jahreszeit hat Bacterial eine positive Wirkung auf den Teich. Verwenden Sie es daher 4 Mal pro Jahr:

**Frühjahr:** hemmt das Algenwachstum, indem das Teichleben aktiviert wird.

**Sommer:** stimuliert den Pflanzenwuchs mit Nährstoffen aus organischem Material.

**Herbst:** senkt den Nitratgehalt, verursacht durch Fischfutterreste und Exkremente.

**Winter:** hilft beim Abbau von Bodenschlamm, verursacht durch abgestorbene Blätter.

Kontakt mit Haut und Augen vermeiden: bei Kontakt gut mit sauberem Wasser abspülen. Gut verschlossen aufbewahren bei Raumtemperatur und nicht im direkten Sonnenlicht. Bacterial in gefriergetrockneter Form ist, bei trockener Lagerung, unbegrenzt haltbar. Bacterial in flüssiger Form kann nach dem Öffnen 12 Monate gelagert werden. Für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

GAW122615108



Bacterial contient des milliards de bactéries nitrifiantes qui, ajoutées à l'eau, sont immédiatement actives. Si minuscules soient-elles, ces bactéries sont indispensables aussi bien à l'homme qu'à toute forme de vie sur notre planète. Elles sont également indispensables dans les bassins et les filtres. Ces bactéries purifiantes enclenchent immédiatement le nettoyage biologique du bassin. Les bactéries jouent un rôle important dans la décomposition des déchets organiques issus des résidus d'aliments pour poissons, des excréments, des plantes en décomposition et les débris du fond. Elles garantissent un bassin clair avec un bon développement des plantes et un équilibre biologique entre les quantités de matières organiques (aliments non consommés, excréments, restes de végétaux) présentes dans un bassin et leur assimilation sous forme d'éléments nutritifs pour les plantes aquatiques. On trouve des bactéries nitrifiantes dans tous les endroits humides. Dans un nouveau bassin il faudra de 4 à 6 mois avant que celle-ci se soient suffisamment multipliées pour pouvoir assurer un équilibre biologique. Or, c'est justement pendant cette période que les principales difficultés surgissent dans les bassins. Utiliser Bacterial pour être sûr qu'un nouveau bassin, dès son aménagement, dispose d'une quantité suffisante de bactéries nitrifiantes dès le début. Même dans des bassins déjà aménagés, mais où la croissance des plantes aquatiques stagne et où les algues prolifèrent, Bacterial peut être utilisé avec succès.

## APPLICATION

Bacterial a une action favorable sur le bassin et sur le filtre à de nombreux moments : lors de l'aménagement de nouveaux bassins et de l'installation de nouveaux filtres, après le renouvellement de l'eau et le nettoyage des masses filtrantes, après l'utilisation d'algicides et de médicaments pour les poissons, quand le taux de nitrates est élevé, lorsque les plantes aquatiques croissent difficilement et lors de la formation d'algues.

## PRÉPARATION

Pour agir, les bactéries ajoutées au bassin ont besoin d'une matière où se fixer. Le substrat de fond et les masses filtrantes offrent à ces bactéries une place de choix où se fixer. Par ailleurs, une eau riche en oxygène favorise le développement des bactéries. L'aération du bassin fournit de l'oxygène à l'eau et stimule donc l'action de Bacterial.

## MODE D'EMPLOI

Calculer le contenu du bassin. Employer 25 ml (= 1 éprouvette graduée) de Bacterial pour traiter par 2 500 litres d'eau de bassin. Mélanger la quantité nécessaire dans 5 litres d'eau contenue dans un arrosoir. Répartir le mélange à la surface du bassin (en partie dans les masses filtrantes). Un surdosage est inoffensif. Après toute utilisation de Bacterial, ne pas faire fonctionner les stérilisateurs UV-C ou appareils à ozone pendant 24 heures. Bacterial a une action favorable sur le bassin à chaque saison et s'utilise 4 fois par an. Au printemps, il freine la prolifération des algues en démarquant la vie dans le bassin. En été, il stimule la croissance des plantes avec des nutriments organiques. En automne, il diminue le taux de nitrates (résidus de nourriture, excréments). En hiver, il contribue à éliminer la vase de fond formée par les feuilles en décomposition.

Éviter tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau propre. Conserver bien fermé à température ambiante et à l'abri de la lumière directe du soleil. Bacterial sous forme lyophilisée se conserve indéfiniment, à sec. Liquid Bacterial peut être conservé 12 mois après ouverture. Tenir hors de portée des enfants.